

27

# Copper and copper alloy rolling, casting and extruding

1979

# Laminage, moulage et extrusion du cuivre et de ses alliages

1979



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Machinery, Wood and Metal Products  
Section,  
Manufacturing and Primary Industries  
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 992-0388) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des machines, du bois et des produits en métal,  
Division des industries manufacturières et primaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 992-0388) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada  
Manufacturing and Primary Industries  
Division  
Machinery, Wood and Metal Products  
Section

Statistique Canada  
Division des industries manufacturières  
et primaires  
Section des machines, du bois et des  
produits en métal

SIC 297

CAÉ 297

## Copper and copper alloy rolling, casting and extruding

1979

ANNUAL CENSUS  
OF MANUFACTURES

## Laminage, moulage et extrusion du cuivre et de ses alliages

1979

RECENSEMENT ANNUEL  
DES MANUFACTURES

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1981

April 1981  
5-3304-505

Price: Canada, \$4.50  
Other Countries, \$5.40

Catalogue 41-224

ISSN 0700-1053

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1981

Avril 1981  
5-3304-505

Prix: Canada, \$4.50  
Autres pays, \$5.40

Catalogue 41-224

ISSN 0700-1053

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## ABBREVIATION

SIC Standard Industrial Classification.

## NOTE ON CANSIM

Selected data of principal statistics (see Tables 1 and 3) are available in CANSIM(1) (Canadian Socio-Economic Information Management System). Data for 1961 through 1971 are based on the 1960 SIC and for 1970 to the most recent year available in the 1970 SIC as revised. For more detailed information the reader is requested to call (613) 995-7406, or to write to CANSIM, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank and its supporting software.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## ABRÉVIACTION

CAE Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

## NOTE CONCERNANT CANSIM

Certaines données des statistiques principales (voir les tableaux 1 et 3) peuvent être extraites du CANSIM(1) (Système canadien d'information socio-économique). Les données pour les années 1961 à 1971 se basent sur la CTI de 1960, et celles pour les années à partir de 1970 selon la CAE de 1970. Pour plus de renseignements sur les séries CANSIM, téléphoner à (613) 995-7406, ou écrire à CANSIM, Statistique Canada, Édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) Le CANSIM est la banque de données informatisées et son logiciel de soutien de Statistique Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Introduction</u>	5
Explanatory Notes	7
<u>Table</u>	
1. Principal Statistics, 1971-1979	11
2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1979	12
3. Inventories, 1979	12
4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1978 and 1979	13
5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1978 and 1979	14
List of Large Establishments	15
Selected Publications	16

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Introduction</u>	5
Notes explicatives	7
<u>Tableau</u>	
1. Statistiques principales, 1971-1979	11
2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1979	12
3. Stocks, 1979	12
4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1978 et 1979	13
5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1978 et 1979	14
Liste des grands établissements	15
Choix de publications	16



## INTRODUCTION

For statistical purposes, this industry includes the operations of those establishments primarily engaged in manufacturing copper and copper alloy shapes such as bars, rods, plates, sheets and castings. The manufacture of pressure die casting of copper alloys is included in the Metal Rolling, Casting and Extruding, n.e.s., Industry (SIC 298); and the extraction of copper from ore is classified in the Smelting and Refining Industry (SIC 295).

The value of shipments of goods of own manufacture by the 41 establishments classified to this industry was \$607.9 million in 1979 or 34.4% greater than in 1978. When the Industry Selling Price Index is considered, however, the increase is reduced to only 2% as the index climbed from 153.0 in 1978 to 201.8 in 1979.

On a tonnage basis, bars, rods (including wire rods) increased about 19%, pipes and tubes approximately 6% and plate, sheet, strip and flat products remained about the same in both years.

The cost of materials and supplies was \$475.9 million in 1979 or 34.8% greater than the \$353.1 million of 1978. Copper ingots, slabs, wire rods, etc. made up 72% of the cost. The tonnage used increased from 176,510 to 220,673.

The number of production workers equalled 3,179 in 1979 and their average hourly earnings were \$8.24.

The Copper and Copper Alloy Rolling Casting and Extruding Industry is an important indicator of the industrial health of Canada. Output mirrors the economic activity as products of copper mills and brass and bronze mills are consumed by industries such as automotive, construction, electrical, fabricating and machinery.

There has been a slowdown in export activity of copper and copper alloy shapes, especially primary shapes because of the need to accommodate domestic markets. This home market demand is also evidenced by the increasing imports of these products.

## INTRODUCTION

Aux fins de la statistique, cette industrie comprend les établissements dont l'activité principale est la fabrication de profilés en cuivre ou alliages de cuivre tels que barres, baguettes, plaques, tôles et pièces moulées. Le moulage sous pression des alliages de cuivre est classé à Laminage, moulage et extrusion de métaux, n.c.a., (CAE 298) et l'extraction du cuivre du minerai, à Fonte et affinage (CAE 295).

La valeur des livraisons de produits de propre fabrication par les 41 établissements classés dans cette industrie s'est chiffrée à \$607.9 millions en 1979 ou 34.4 % de plus qu'en 1978. Cependant, si l'on considère que l'Indice des prix de vente de cette industrie a monté de 153.0 en 1978 à 201.8 en 1979, cela ne représente qu'une augmentation réelle de 2 %.

Basés sur le tonnage, les barres, les tiges (y compris les fils machine) ont augmenté de 19 %, les tuyaux et les tubes d'environ 6 % et les tôles, les feuilles, feuillards et produits plats sont demeurés sensiblement les mêmes pour les deux années.

Le coût des matières et fournitures a atteint \$475.9 millions en 1979, soit 34.8 % de plus que les \$353.1 millions de 1978. Les lingots, brames et fils machine, etc. ont contribué pour 72 % du coût total. Le tonnage utilisé est passé de 176,510 à 220,673.

Le nombre de travailleurs de la production a atteint 3,179 en 1979 et leur salaire horaire moyen était de \$8.24.

L'Industrie du laminage, moulage et extrusion du cuivre et de ses alliages est un indicateur important de la situation industrielle du Canada. La production reflète l'activité économique car les produits de cuivre, de laiton et de bronze sont consommés par des industries comme l'automobile, la construction, l'électricité, la fabrication et la machinerie.

Il y a eu un ralentissement de l'exportation de profilés en cuivre et en alliages de cuivre, surtout de profilés primaires, en raison de la nécessité d'alimenter les marchés nationaux. La demande intérieure se reflète également dans l'augmentation des importations de ces produits.

TEXT TABLE I. Exports and Imports of Copper and Copper Alloy Primary and Basic Shapes, 1976-1979

TABLEAU EXPLICATIF I. Exportations et importations de profilés primaires et de base en cuivre et alliages de cuivre, 1976-1979

Year Année	Exports			Imports		
	Exports		Imports			
	net tons tonnes nettes	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars	net tons tonnes nettes	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars
1976	387,417	351 459	516,380	39,663	35 982	69,243
1977	372,510	337 934	522,034	50,176	45 515	88,630
1978	330,271	299 616	509,528	54,798	49 712	101,894
1979	263,883	239 390	612,336	66,236	60 089	156,304

Text Table II indicates capital and repair expenditures for this industry for the period 1977-1980.

Le tableau explicatif II indique les dépenses en immobilisations et en réparations pour les années 1977-1980.

TEXT TABLE II. Capital and Repair Expenditures, 1977-1980

TABLEAU EXPLICATIF II. Dépenses en immobilisations et en réparations, 1977-1980

Year Année	Capital - Immobilisations		Repair - Réparations		
	Construction	Machinery and equipment	Construction	Machinery and equipment	Total
		Machines et matériel		Machines et matériel	
thousands of dollars - milliers de dollars					
1977	(1)	4,600	700	6,200	11,500
1978 <sup>P</sup>	500	3,800	1,200	9,800	15,500
1979 <sup>P</sup>	600	4,100	200	3,700	8,600
1980 <sup>P</sup>	900	11,400	400	4,900	17,600

(1) Confidential; included with machinery and equipment expenditures.

(1) Confidential; compris dans les dépenses pour les machines et le matériel.

Note: 1975 and 1976 figures not available separately. In total, the expenditures forecast for 1980 are more than double the preliminary total for 1979.

Nota: Les chiffres distincts pour 1975 et 1976 sont indisponibles. Les dépenses totales projetées pour 1980 doublent et plus le total des dépenses provisoires de 1979.

## EXPLANATORY NOTES

### Scope and Coverage of the Census

The Census of Manufactures is an annual survey of establishments principally engaged in manufacturing, together with associated head offices, sales offices and auxiliary units classified to manufacturing industries. An establishment is the smallest operating unit capable of reporting a specified range of basic industrial statistics (essentially employment data and the elements of input and output necessary to calculate census value added). In the census, it is usually a plant or mill.

Data are gathered on detailed questionnaires from all manufacturing establishments above minimum shipment sizes (set annually for each industry and each province) and all manufacturing establishments of multi-establishment companies. Other manufacturing establishments are surveyed by abbreviated "short forms" questionnaires; or their financial statements, supplied by them or obtained from administrative records, are accepted. Beginning with 1976, administrative records are the principal data source for these small establishments.

The main source of new establishments for inclusion in the census is applications for pay deduction accounts for income tax purposes. Nonetheless, some owner-operated manufacturing businesses without pay deduction accounts are included also. Since in 1972 Statistics Canada had to turn to this source for detecting new establishments, some technical difficulties led to a progressive undercoverage, mainly in respect of small businesses. A project to correct undercoverage resulted in the addition of some 3,800 establishments to the 1978 Census of Manufactures, accounting for 1.7% of the value of shipments of goods of own manufacture. Nevertheless, some undercoverage, mostly of small businesses, may persist. The census total of employees in the manufacturing industries in 1978 was 0.7% below the independent estimate of the Labour Division of Statistics Canada. However, differences between the two series must be expected because the latter is subject to sampling variability and because of minor differences in approach.

## NOTES EXPLICATIVES

### Etendue et couverture du recensement

Le Recensement des manufactures est une enquête annuelle auprès des établissements qui s'occupent principalement de la fabrication, de même qu'àuprès de leurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires qui sont classés dans les industries manufacturières. Un établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation en mesure de fournir une gamme déterminée de statistiques industrielles de base (essentiellement les données sur l'emploi et les éléments d'entrées et de sorties nécessaires au calcul de la valeur ajoutée de recensement). Aux fins du recensement il s'agit, en général, d'une usine ou d'une fabrique.

Les données sont recueillies par des questionnaires détaillés auprès de tous les établissements manufacturiers dont les livraisons se situent au-delà du seuil d'exclusion (ce seuil varie annuellement pour chaque industrie et chaque province) et auprès de tous les établissements manufacturiers des sociétés à établissements multiples. Les autres établissements manufacturiers sont enquêtés au moyen de questionnaires abrégés et l'on accepte également leurs états financiers qu'ils nous fournissent eux-mêmes ou que nous obtenons à partir de renseignements administratifs. À partir de 1976, les renseignements administratifs sont la source principale de données pour ces petits établissements au recensement.

La demande d'un numéro de retenue sur la paye pour fins d'impôt sur le revenu constitue la source la plus importante de nouveaux établissements. Toutefois, certains établissements manufacturiers maintenus en opération par leur(s) propriétaire(s) sont également inclus même s'ils ne possèdent pas de numéro de retenue sur la paye. Statistique Canada ayant dû adopter cette source pour découvrir les nouveaux établissements en 1972, depuis lors, des difficultés d'ordre technique ont conduit de façon progressive à un sous-dénombrement, particulièrement en ce qui a trait aux petits établissements. Un projet spécial entrepris dans le but de corriger ce sous-dénombrement a donné comme résultat l'addition de quelque 3,800 établissements au recensement des manufactures de 1978 ou 1.7 % de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Il peut subsister néanmoins une sous-estimation surtout dans le cas des petits établissements. Le nombre total d'employés au recensement dans les industries manufacturières en 1978 était de 0.7 % inférieur au total obtenu par la division du Travail de Statistique Canada en se fondant sur une estimation indépendante. Cette différence est toutefois minime si l'on considère que cette dernière estimation est sujette à des variables d'échantillonage et que, de toute façon, il existe des différences secondaires dans la méthode suivie.

Each establishment is classified in its entirety to the industry of its main activity, though it may also manufacture products characteristic of other industries. Many head offices, sales offices and auxiliary units are included in the establishment returns, but others are constituted as separate records because they are separately located or identifiable as distinct units. Head offices are classified to the company's main industry; sales offices and auxiliary units are treated likewise except when they constitute establishments in a non-manufacturing industry.

Data are accepted for any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year nor later than March 31 of the following year. Identification of new establishments usually ceases June 1 of the reference year.

#### Deletion of the Fuel and Electricity Table

Detailed commodity data on "Purchased Fuel and Electricity Used" (previously Table 4) have been deleted from this publication but will continue to be available by industry in Consumption of Purchased Fuel and Electricity by the Manufacturing, Mining, Logging and Electric Power Industries, Catalogue 57-208.

#### Non-comparability of Data

For certain data items or statistics, totals which include large proportions of data from administrative records or "short forms" used for small establishments may be incomplete or definitionally not wholly comparable with other totals. No commodity output or input data are collected for such establishments. Certain conventions also apply to these small establishments: (1) cost of fuel and electricity and purchased services are included in cost of materials and supplies; (2) employee and man-hour data are imputed from payrolls; (3) all principal statistics except for numbers of working owners and partners are classified to manufacturing activity; (4) all inventories are classified as raw materials. The first convention causes purchased services to be excluded from value added (consistent with National Accounts concepts), whereas they are included for large establishment data.

Chaque établissement est classé en totalité dans l'industrie qui définit son activité principale bien qu'il puisse produire d'autres produits qui relèvent par définition d'autres industries. Plusieurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires sont inclus dans les déclarations des établissements; d'autres cependant nous fournissent des dossiers distincts parce qu'ils sont situés dans des endroits différents ou qu'ils constituent des entités autonomes. Les sièges sociaux sont classés selon l'industrie principale de la société; les bureaux de vente et les unités auxiliaires sont classés de la même façon, sauf s'ils constituent des établissements dans une industrie non manufacturière.

On accepte les données pour toute année financière terminée au plus tôt le 1<sup>er</sup> avril de l'année de référence et au plus tard le 31 mars de l'année suivante. L'identification des nouveaux établissements cesse habituellement le 1<sup>er</sup> juin de l'année de référence.

#### Suppression du tableau sur le combustible et l'électricité

Les données détaillées sur "Combustible et Électricité achetés et utilisés" (auparavant tableau 4) sont supprimées dans la présente publication mais seront toutefois encore disponibles par industrie dans la publication Consommation de combustibles et d'électricité achetés par les industries manufacturières, minérales et de l'exploitation forestière et par les centrales thermiques des services d'électricité, n° 57-208 au catalogue.

#### Non comparabilité des données

Pour certaines données ou certaines statistiques, les totaux qui comprennent des proportions importantes de données obtenues des états financiers ou des questionnaires abrégés utilisés pour les petits établissements peuvent être incomplets ou non parfaitement comparables, par définition, avec d'autres totaux. On ne recueille pas les données par produits sur les entrées et les sorties pour de tels établissements. De plus, certaines réserves s'appliquent à ces petits établissements: (1) le coût du combustible et de l'électricité et des services achetés est inclus dans le coût des matières et fournitures; (2) les données sur les employés et les heures-hommes sont imputées à partir des rémunérations; (3) toutes les statistiques principales, sauf celles qui prennent en compte les propriétaires et associés actifs, sont classées à l'activité manufacturière; (4) tous les stocks sont classés comme matières premières. La première réserve a pour résultat l'exclusion des services achetés dans la valeur ajoutée (selon les concepts des Comptes nationaux), tandis qu'ils sont inclus dans les données des grands établissements.

### Explanation of Terms

The following selected, abbreviated notes are not formal definitions but may help clarify the content of some of the data items used in published tables. For detailed definitions and some qualifications to the preceding explanations, see Concepts and Definitions of the Census of Manufactures, Catalogue 31-528.

Value of shipments of goods of own manufacture. Represents the net selling value of shipments of goods produced by the reporting establishment or made under contract for it from its own materials. It excludes discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expenses). It includes revenue from repairs and work done on materials owned by others, transfers to reporting units of the same firm, all exports, and the book value of own products shipped the first time on a rental basis. Included are consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

Cost of materials and supplies. Represents consumption of purchased items at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc. It includes transfers from units of the same company and contract manufacturing done by others using materials owned by the respondent establishment.

Cost of fuel and electricity. Represents consumption of purchased items. Excludes data for small establishments and power generated by all establishments.

Value added - Manufacturing activity. Measures the value of net output as calculated by shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished goods, less the cost of materials, supplies, fuel and electricity purchased and used. It includes production subsidies, excludes indirect taxes, as applicable.

### Explication des termes

Les notes succinctes qui suivent ne constituent pas des définitions académiques mais peuvent être utiles pour la bonne compréhension de certains des termes et expressions utilisés dans les tableaux contenus dans les publications. Pour obtenir des définitions détaillées sur les notes explicatives qui précèdent ainsi que les limites et réserves qui s'imposent, vous référer à Concepts et définitions du recensement des manufactures, n° 31-528 au catalogue.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Représente la valeur nette de produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou sous contrat, à partir des matières lui appartenant, sans tenir compte des rabais, retours de marchandises, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise, contenants restituables, frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non des frais de livraison de l'établissement même). Il comprend les recettes au titre de réparations et de travaux effectués sur des matières appartenant à d'autres, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même société, toutes les exportations, et la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises, mais les livraisons en consignation au Canada figurent avec les stocks jusqu'à la vente.

Coût des matières et fournitures. Représente l'utilisation des produits achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. Il comprend les transferts entre les unités d'une même société et les travaux de fabrication exécutés par d'autres, sous contrat, avec des matières appartenant à l'établissement répondant.

Coût du combustible et de l'électricité. Représente la consommation des produits achetés. Ne comprend pas les données pour les petits établissements non plus que l'électricité produite par tous les établissements.

Valeur ajoutée - Activité manufacturière. Représente la valeur de la production nette calculée comme étant la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et fournitures, combustible et électricité achetés et utilisés. Elle comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes qui sont applicables.

Value added - Total activity. Consists of value added in manufacturing activity plus value added in non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting the corresponding commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs. Activity taken into account in non-manufacturing value added includes: fixed capital formation with own work force for own use; rental of the firm's own products; cafeteria operations, etc. It does not include other rental revenues, dividends and interest received. Total activity value added includes production subsidies, but excludes indirect taxes except property and business taxes.

Working owners and partners. Include only those active in unincorporated businesses.

Employees. Exclude working owners and partners of unincorporated businesses, which are separately tabulated, and outside piece-workers. Respondents are asked for average number employed during the year. Production and related workers in manufacturing activity include those at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. Administrative office and other non-manufacturing employees include all functions at head offices, sales offices and auxiliary units as well as cafeteria workers, research personnel, truck drivers, etc.

Salaries and wages. These are compiled before deductions for income tax and employee-paid portions of both employee benefits and social insurance. They include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees, severance pay, etc. Withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

Inventories. Represent the book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit to the respondent or held by others on consignment.

Valeur ajoutée - Activité totale. Représente la valeur ajoutée dans l'activité manufacturière plus la valeur ajoutée dans l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises correspondantes des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière. L'activité prise en compte dans la valeur ajoutée non manufacturière comprend: la formation en capital fixe par sa propre main-d'œuvre et pour son propre usage; les recettes de location des propres produits de l'entreprise, les opérations de cafétéria, etc. Les autres recettes de location, les dividendes et intérêts reçus ne sont pas compris. La valeur ajoutée dans l'activité totale comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes sauf les taxes foncières et d'affaires.

Propriétaires et associés actifs. Comprendnt ceux seulement qui sont actifs dans des entreprises non constituées en corporation.

Salariés. Ne comprennent pas les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en corporation, lesquels font l'objet d'une totalisation distincte, et les travailleurs à la pièce à l'extérieur. On demande aux enquêtés d'indiquer le nombre moyen de salariés au cours de l'année. Les travailleurs de la production et assimilés dans l'activité manufacturière comprennent le personnel à l'établissement qui s'occupe de traitement, assemblage, entreposage, inspection, manutention, emballage, entretien, réparation, et des services de conciergerie et de surveillance ainsi que les contremaîtres actifs. Le personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend toute fonction aux sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires de même que les employés d'une cafétéria, le personnel affecté à la recherche, les chauffeurs de camions, etc.

Traitements et salaires. Ils sont compilés avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux fins des avantages sociaux versées par l'employé de même que pour l'assurance sociale. Ils comprennent la rémunération des heures normales et supplémentaires et des congés payés, ainsi que les primes, commissions accordées aux salariés réguliers, les indemnités de départ, etc. Ils ne comprennent pas les retraits effectués par les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en corporation.

Stocks. Représentent la valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit au répondant ou gardées par d'autres en consignation.

TABLE 1. Principal Statistics, 1971-1979

TABLEAU 1. Statistiques principales, 1971-1979

Number of estab- lish- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
	Production and related workers		Cost of fuel and elec- tricity(1)	Cost of materials and supplies(1)	Value of shipments of goods of own manu- facture	Value added	Number of working owners and partners	Employees		Value added		
	Travailleurs de la production et assimilés							Nombre	Salariés			
	Number	Thousands of man- hours paid	Wages	Coût du combus- tible et de l'élec- tricité(1)	Coût des matières et four- nitures(1)	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Valeur ajoutée	Nombre de proprié- taires et associés actifs	Nombre	Salaries and wages	Valeur ajoutée	
	Nombre	Milliers d'heures- hommes payées	Salaires						Nombre	Traitements et salaires		
thousands of dollars												
milliers de dollars												
<b>CANADA:</b>												
1971	51	2,839	6,079	21,862	2,827	203,497	263,338	55,780	8	3,608	29,756	55,465
1972	49	3,009	6,648	26,315	3,076	215,113	285,216	67,253	7	3,740	33,849	67,075
1973	46	3,063	6,783	29,579	3,478	310,236	402,921	91,219	6	3,736	37,033	91,040
1974	42	3,089	6,578	32,795	4,148	413,886	649,113	91,483	5	3,779	41,412	91,301
1975	40	2,639	5,488	30,016	4,201	242,722	319,641	68,761	2	3,240	38,733	68,282
1976	39	2,731	5,575	35,491	5,440	294,183	372,306	73,056	1	3,297	44,518	71,429
1977	38	2,691	5,619	38,349	6,268	289,179	378,341	80,754	1	3,183	47,166	78,467
<b>1978:</b>												
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Québec	5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Ontario	28	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>CANADA</b>	37	3,017	6,149	46,386	8,058	353,105	452,344	95,485	1	3,586	57,067	93,093
<b>1979:</b>												
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Québec	6	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Ontario	31	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>CANADA</b>	41	3,179	6,496	53,499	9,166	475,903	607,930	134,410	2	3,728	64,373	131,508
<b>Percentage change - Taux de variation:</b>												
1977/1978	- 2.6	+ 12.1	+ 9.4	+ 21.0	+ 28.6	+ 22.1	+ 19.6	+ 18.2	-	+ 12.7	+ 21.0	+ 18.6
1978/1979	+ 10.8	+ 5.4	+ 5.6	+ 15.3	+ 13.8	+ 34.8	+ 34.4	+ 40.8	+ 100.0	+ 4.0	+ 12.8	+ 41.3

(1) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies.

(1) Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 2. Principal Statistics Classified by Total Employed,(1) 1979

TABLEAU 2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées(1), 1979

Average number employed Nombre moyen d'employés	Number of establish- ments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière						Total activity - Activité totale								
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés		Cost of fuel and electricity(2) Coût du combustible et de l'électricité(2)	Cost of materials and supplies(2) Coût des matières et fournitures(2)	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés							
		Number Nombre	Thousands of man-hours paid Milliers d'heures-hommes payées						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires						
thousands of dollars milliers de dollars																
milliers de dollars																
0- 4	5	8	15	90	29	198	489	293	2	8						
5- 9	6	38	76	x		1,012	1,689	671	-	526						
10- 19	4	57	112	x		1,292	2,049	762	-	878						
20- 49	12	348	719	4,620	581	84,795	96,528	11,153	-	757						
50- 99	5	303	607	3,995	259	7,085	15,668	8,333	-	355						
100-199	4	494	1,011	7,267	1,339	155,177	172,851	24,707	-	4,912						
200-499	3								-	8,484						
500-999	2								-	24,369						
1,000 or over - ou plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	85,814						
Read offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...						
<b>TOTAL</b>	<b>41</b>	<b>3,179</b>	<b>6,496</b>	<b>53,499</b>	<b>9,166</b>	<b>475,903</b>	<b>607,930</b>	<b>134,410</b>	<b>2</b>	<b>3,728</b>	<b>64,373</b>					
<b>thousands of dollars milliers de dollars</b>																

(1) Includes working owners and partners.

(1) Les propriétaires et associés actifs sont inclus.

(2) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies.

(2) Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 3. Inventories, 1979

TABLEAU 3. Stocks, 1979

	Manufacturing activity - Activité manufacturière			Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale	
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Produits en cours	Finished products of own manufacture Produits finis de propre fabrication	Total	Activité non-manufacturière - Produits ou matières achetés pour la revente
thousands of dollars - milliers de dollars					
Opening - Ouverture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-
Québec	x	x	x	x	x
Ontario	x	x	x	x	x
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
<b>Canada</b>	<b>30,527</b>	<b>14,816</b>	<b>11,317</b>	<b>56,660</b>	<b>252</b>
Closing - Fermeture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-
Québec	x	x	x	x	x
Ontario	x	x	x	x	x
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
<b>Canada</b>	<b>24,160</b>	<b>16,728</b>	<b>20,953</b>	<b>61,841</b>	<b>17</b>

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1978 and 1979

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1978 et 1979

	1978			1979		
	Quantity - Quantité		Cost - Coût	Quantity - Quantité		Cost - Coût
	short tons	metric tonnes	thousands of dollars	short tons	metric tonnes	thousands of dollars
	tonnes courtes	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes courtes	tonnes métriques	milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:						
Materials used - Matières utilisées:						
Aluminum - Aluminium	2,123	1 926	2,832	4,907	4 452	8,464
Brass and bronze - Laiton et bronze:						
Ingots - Lingots	2,771	2 514	5,032	2,910	2 640	5,724
Scrap - Déchets	4,209	3 818	4,324	5,610	5 089	6,835
Other forms - Autres formes	...	...	1,381	...	...	8,388
Copper - Cuivre:						
Ingots, slabs, wire bars, etc. - Lingots, brames, barres à tréfiler, etc.	176,510	160 127	254,415	220,673	200 191	342,812
Scrap - Déchets	19,365	17 568	25,804	27,315	24 780	42,026
Other forms - Autres formes	...	...	551	...	...	932
Lead, all forms - Plomb de toutes formes	229	208	163	285	259	227
Manganese metal - Manganèse	55	50	81	71	64	120
Nickel	863	783	3,857	530	481	2,851
Nickel-silver, all forms - Nickel-argent de toutes formes	377	342	623	301	273	531
Tin, all forms - Étain de toutes formes	...	...	1,486	...	...	1,689
Zinc, ingots and slabs - Zinc, lingots et brames	13,444	12 196	9,277	12,438	11 284	10,099
Other non-ferrous metals - Autres métaux non ferreux	...	...	21,227	...	...	13,501
Miscellaneous - Divers:						
Silica sand - Sables siliceux	2,561	2 323	69	1,717	1 558	53
Foundry sands - Sables de fonderie	2,112	1 916	94	5,661	5 136	235
Refractories - Matières réfractaires	...	...	60	...	...	107
All other materials and components used - Toutes autres matières et composantes utilisées	...	...	3,394	...	...	7,184
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la pièce des matières utilisées	...	...	- 1,712	...	...	
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisées:						
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton	..	..	18	..	..	(1)
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	..	..	574	..	..	598
Cans, metal - Canettes en métal	..	..	5	..	..	20
Wooden boxes, crates, barrels, kegs - Boîtes, caisses, barils, barillets, en bois	..	..	850	..	..	1,096
Paper, all kinds - Papier, tous genres	..	..	29	..	..	(1)
All other - Tous autres	..	..	253	..	..	393
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible)	...	...	11,929	...	...	15,166
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant versé à d'autres pour travail exécuté sur des matières appartenant aux établissements	...	...	612	...	...	709
All establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	...	...	5,877	...	...	6,143
Total	...	...	351,105	...	...	475,903

(1) Included with "All other containers".  
(1) Compris sous "Tous autres contenants".

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1978 and 1979

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1978 et 1979

	1978			1979		
	Quantity - Quantité		Value - Valeur		Quantity - Quantité	
	short tons tonnes courtes	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars	short tons tonnes courtes	metric tonnes tonnes métriques	thousands of dollars milliers de dollars
<b>Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:</b>						
<b>Products - Produits:</b>						
Aluminum - Aluminium:						
Castings - Moulages:						
Die - Sous pression	260	236	1,102	420	381	1,689
Other - Autres						
Other forms - Autres formes	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Copper, unalloyed - Cuivre non allié:						
Castings (exclude pipe fittings) - Moulages (à l'exception des accessoires de tuyauterie)	954	865	4,550	(2)	(2)	(2)
Pipe and tubing - Tuyaux et tubes	43,755	39,694	96,961	46,984	42,623	128,429
Plate, sheet, strip and flat products - Tôles, feuilles, feuilards et produits plats	18,675	16,942	41,325	19,053	17,285	51,737
Other forms - Autres formes	---	---	145,659	---	---	228,613
Copper alloyed (brass, bronze, etc.) - Cuivre allié (laiton, bronze, etc.):						
Bars, rods and shapes - Barres, tiges et profilés	31,597	28,664	53,941	23,762	21,557	51,422
Castings (exclude pipe fittings) - Moulages (à l'exception des accessoires de tuyauterie)	1,475	1,338	9,398	1,650	1,497	11,171
Pipe and tubing - Tuyaux et tubes	6,173	5,600	16,910	(3)	(3)	(3)
Plate, sheet, strip and flat products - Tôles, feuilles, feuilards et produits plats	24,009	21,781	44,867	24,222	21,974	52,609
Other forms - Autres formes	(1)	(1)	(1)	---	---	56,792
Nickel, alloyed (monel, nickel-silver, etc.) - Nickel allié (monel, nickel-argent, etc.):						
Castings - Moulages	2,206	2,001	4,383	(1)	(1)	(1)
Other forms - Autres formes						
All other products - Tous autres produits	---	---	30,517	---	---	20,412
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et des produits appartenant à d'autres	---	---	1,651	---	---	2,306
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins ajustement pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	---	---	- 9,610	---	---	- 9,323
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	---	---	10,690	---	---	12,067
<b>ADJUSTED VALUE OF SHIPMENTS AND WORK DONE - TOTAL - VALEUR RECTIFIÉE DES LIVRAISONS ET DU TRAVAIL EXÉCUTÉ</b>	---	---	452,344	---	---	607,930

- (1) Included with "All other products".
- (1) Compris sous "Tous autres produits".
- (2) Included with "Copper, other forms".
- (2) Compris sous "Cuivre, autres formes".
- (3) Included with "Copper alloy, other forms".
- (3) Compris sous "Cuivre allié, autres formes".

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)  
CLASSIFIED IN 1979 TO SIC 297  
COFFEE AND COPPER ALLOY ROLLING, CASTING AND EXTRUDING  
SHOWING EMPLOYMENT SIZE RANGES (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)  
CLASSIFIES EN 1979 A CAE 297  
LAMINAGE, MOULAGE ET EXTRUSION DU CUIVRE ET DE SES ALLIAGES  
D'ENNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

QUEBEC

CANADA WIRE & CABLE LIMITED, (ROLLING & WIRE MILL - MONTREAL E), 147 LAIRD DRIVE, TORONTO, M4G 3W1 (06)  
FONDERIE ST ROMUALD (1979) INC, 21EME AVE CP 2008, ST ROMUALD, GFW 5M3 (04)  
NORANDA METAL INDUSTRIES LIMITED, PO BOX 1158, MONTREAL, H3C 2Y4 (08)  
WOODINGS CANADA LTD LTD, DOMINION BRASS & ALUMINUM FOUNDRY, 3 PLACE VILLE MARIE STE 309, MONTREAL, H3B 2E3 (01)

ONTARIO

A H TALLMAN BRONZE CO LTD, P O BOX 5014, BURLINGTON, L7R 3T8 (04)  
ARROWHEAD METALS LTD, 260-EIGHTH STREET, TORONTO, M8V 3E1 (08)  
BURNSTEIN CASTINGS LTD, 69 CATHERINE STREET, ST CATHARINES, L2R 5P9 (06)  
JAS H MATTHEWS & CO (CANADA) 1959 LTD, 71 NIPPISSING ROAD, MILTON, L9T 1Z4 (08)  
JOHNSON MATTHEY & MALLORY LTD, (FOUNDRY DIVISION), 16 SMITH ST PO BOX 367, ST CATHARINES, L2R 6T7 (05)  
NORANDA METAL INDUSTRIES LIMITED, (FERGUS), BOX 1158, MONTREAL, H3C 2Y4 (06)  
OAKVILLE STAMPING & BENDING LIMITED, P O BOX 637, BURLINGTON, L7R 3Y5 (02)  
PHILLIPS CABLES LIMITED, (BOD DIVISION), KING ST W, BROCKVILLE, K6V 5T6 (04)  
RAHM METALS & PLASTICS LIMITED, 141 REGINA ST, NORTH EATON, P1B 8H1 (05)  
RATCLIFFE (CANADA) LTD, 10537 YONGE STREET, RICHMOND HILL, L4C 3C5 (07)  
ROTO-CAST LIMITED, 721 EASTERN AVE, TORONTO, M4M 1E6 (05)  
S B & A FOUNDRY LTD, 550 YORK RD, GUELPH, N1E 3J4 (04)  
U O P MANUFACTURING LIMITED, (WOLVERINE DIV), PO BOX 6515, LONDON, NSV 3E6 (07)  
USARCO LIMITED, (UNITED SMELTING & REFINING DIV), 363 WELLINGTON STREET NORTH, HAMILTON, L8L 5B2 (08)  
WALTEC FORGINGS LIMITED, LIBBY ST, WALLACEBURG, N8A 4L7 (06)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE BRITANNIQUE

BOSARDA METAL INDUSTRIES LIMITED, ENFLOT BLDG 1, 920 QUEENSTON TERRACE 12TH AV, V8Z 5T2 (07)  
PACIFIC BRONZE CORP/ST LIMITED, 1915 PENDER ST, VANCOUVER, V6C 1E6 (03)

(1) EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES  
CODES DES TRANCHES DE TAILLE DE L'EMPLOI

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

\* CLASSIFIED TO THIS INDUSTRY FOR THE FIRST TIME  
CLASSIFIÉ A CETTE INDUSTRIE POUR LA PREMIÈRE FOIS

SELECTED PUBLICATIONS

For additional information on the various data reported, and for related data of interest for analytical assessment, the reader may refer to the following publications (among others) of Statistics Canada:

Catalogue

Monthly

- 11-003E Canadian Statistical Review  
31-001 Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries, Bil.  
62-011 Industry Price Indexes, Bil.  
65-004 Exports by Commodities, Bil.  
65-007 Imports by Commodities, Bil.  
72-002 Employment, Earnings and Hours, Bil.

Annual

- 31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers, Bil.  
57-208 Consumption of Purchased Fuel and Electricity by the Manufacturing, Mining, Logging and Electric Power Industries, Bil.

E. - English Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Pour plus de détails sur les différents chiffres déclarés et sur des données connexes pouvant servir à des fins analytiques, consulter (entre autres) les publications suivantes de Statistique Canada:

Catalogue

Mensuel

- 11-003F Revue statistique du Canada  
31-001 Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, Bil.  
62-011 Indices des prix de l'industrie, Bil.  
65-004 Exportations par marchandises, Bil.  
65-007 Importations par marchandises, Bil.  
72-002 Emploi, gains et durée du travail, Bil.

Annuel

- 31-211 Produits livrés par les fabricants canadiens, Bil.  
57-208 Consommation de combustibles et d'électricité achetés par les industries manufacturières, minérales et de l'exploitation forestière et par les centrales thermiques des services d'électricité, Bil.

F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010698179

Canada